

Rapport financier 2012 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Ormstown _____

Code géographique : 69037 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Daniel Thérout, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Ormstown pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.
(Nom de l'organisme)

Date 2013-09-20 Signature _____

Dernière modification : 2013-09-23 13:00:44

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.

Section I - États financiers consolidés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la municipalité d'Ormstown et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité d'Ormstown et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la municipalité d'Ormstown inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

1

Goudreau Poirier inc.
Salaberry-de-Valleyfield

1 CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A116447

DATE 2013-09-20

Dernière modification : 2013-09-23 13:00:44

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2013-09-23 13:00:44

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés		
Revenus								
Fonctionnement								
Taxes	1	3 001 122	2 952 512	3 082 146				3 082 146
Compensations tenant lieu de taxes	2	216 127	263 430	213 846				213 846
Quotes-parts	3						101 020	
Transferts	4	392 794	250 000	396 295			53 176	449 471
Services rendus	5	97 390	40 800	74 032			157 791	231 823
Imposition de droits	6	100 449	61 000	137 662				137 662
Amendes et pénalités	7	4 113	2 000	4 292				4 292
Intérêts	8	36 432	33 000	47 372			2 932	50 304
Autres revenus	9	14 008		562 952			9 971	572 923
	10	3 862 435	3 602 742	4 518 597			324 890	4 742 467
Investissement								
Taxes	11							
Quotes-parts	12							
Transferts	13	151 505		30 045			8 235	38 280
Autres revenus								
Contributions des promoteurs	14							
Autres	15	21 316		6 927				6 927
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16							
	17	172 821		36 972			8 235	45 207
	18	4 035 256	3 602 742	4 555 569			333 125	4 787 674
Charges								
Administration générale	19	677 750	571 611	651 739	11 006			662 745
Sécurité publique	20	459 223	508 549	482 456	39 916			522 372
Transport	21	738 134	658 386	759 522	183 430	282 577		1 142 319
Hygiène du milieu	22	641 757	691 763	628 929	220 398			849 327
Santé et bien-être	23	33 347	26 846	19 571				19 571
Aménagement, urbanisme et développement	24	221 207	257 875	777 831	1 540			779 371
Loisirs et culture	25	317 645	323 085	321 518	30 559	90 423		424 690
Réseau d'électricité	26							
Frais de financement	27	121 756	92 813	129 937		9 056		138 993
Amortissement des immobilisations	28	483 896	458 399	486 849	(486 849)			
	29	3 694 715	3 589 327	4 258 352		382 056		4 539 388
Excédent (déficit) de l'exercice	30	340 541	13 415	297 217		(48 931)		248 286

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	340 541		13 415	297 217	(48 931)	248 286
Moins: revenus d'investissement	2	(172 821)	()	()	(36 972)	(8 235)	(45 207)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	167 720		13 415	260 245	(57 166)	203 079
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Amortissement	4	483 896		458 399	486 849	35 236	522 085
Produit de cession	5	9 884					
(Gain) perte sur cession	6	(1 784)					
Réduction de valeur / Reclassement	7						
	8	491 996		458 399	486 849	35 236	522 085
Propriétés destinées à la revente							
Coût des propriétés vendues	9				501 554		501 554
Réduction de valeur / Reclassement	10						
	11				501 554		501 554
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Remboursement ou produit de cession	12						
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13						
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14						
	15						
Financement							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					2 482	2 482
Remboursement de la dette à long terme	17	(135 751)	(139 551)	(141 924)	(47 013)	(188 937)	(188 937)
	18	(135 751)	(139 551)	(141 924)	(44 531)	(186 455)	(186 455)
Affectations							
Activités d'investissement	19	(222 892)	(363 263)	(217 159)	(165)	(217 324)	(217 324)
Excédent (déficit) accumulé							
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	96 189					
Excédent de fonctionnement affecté	21	21 000			28 781	1 637	30 418
Réserves financières et fonds réservés	22		31 000				
Montant à pourvoir dans le futur	23						
Financement des investissements en cours	24						
	25	(105 703)	(332 263)	(188 378)	1 472	(186 906)	(186 906)
	26	250 542	(13 415)	658 101	(7 823)	650 278	650 278
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	418 262			918 346	(64 989)	853 357

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	172 821			36 972	8 235	45 207
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(30 394)	(67 263)	(2 734)	()	()	(2 734)
Sécurité publique	3	(241 439)	(50 000)	(6 927)	()	()	(6 927)
Transport	4	(113 039)	(200 000)	(225 754)	(5 971)	()	(231 725)
Hygiène du milieu	5	(96 041)	()	(118 656)	()	()	(118 656)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	(30 000)	()	()	()	()
Loisirs et culture	8	(12 875)	(16 000)	(10 029)	(8 731)	()	(18 760)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(493 788)	(363 263)	(364 100)	(14 702)	()	(378 802)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	(503 188)	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	()
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13			167 875			167 875
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	222 892	363 263	217 159	165		217 324
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15	501 554					
Excédent de fonctionnement affecté	16	100 000			6 302		6 302
Réserves financières et fonds réservés	17						
	18	824 446	363 263	217 159	6 467		223 626
	19	(172 530)		20 934	(8 235)		12 699
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	291		57 906			57 906

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	340 541		13 415		297 217	(48 931)	248 286
Variation des immobilisations								
Acquisition	2 (	493 788 ) (		363 263 ) (		364 100 ) (	14 702 ) (	378 802)
Produit de cession	3	9 884						
Amortissement	4	483 896		458 399		486 849	35 236	522 085
(Gain) perte sur cession	5	(1 784)						
Réduction de valeur / Reclassement	6							
	7	(1 792)		95 136		122 749	20 534	143 283
Variation des propriétés destinées à la revente	8	(514 960)				501 554		501 554
Variation des stocks de fournitures	9	6 365				3 561	1 060	4 621
Variation des autres actifs non financiers	10	13 639				(257)	51	(206)
	11	(494 956)				504 858	1 111	505 969
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(156 207)		108 551		924 824	(27 286)	897 538
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(749 206)				(893 641)	(214 810)	(1 108 451)
Redressement aux exercices antérieurs	14	11 772					239	239
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(737 434)				(893 641)	(214 571)	(1 108 212)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(893 641)				31 183	(241 857)	(210 674)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>2011</u>		<u>2012</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1		617 276	(6 499)	610 777
Placements temporaires	2	630 447	998 587		998 587
Débiteurs (note 5)	3	2 277 534	2 339 805	247 994	2 553 116
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5				
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	2 907 981	3 955 668	241 495	4 162 480
PASSIFS					
Découvert bancaire	10	39 787		187	187
Emprunts temporaires	11	486 811	66 579	143 564	210 143
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	367 782	555 029	41 181	561 527
Revenus reportés (note 11)	13	10 519	57 237	142 808	200 045
Dette à long terme (note 12)	14	2 896 723	3 245 640	155 612	3 401 252
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15				
	16	3 801 622	3 924 485	483 352	4 373 154
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(893 641)	31 183	(241 857)	(210 674)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 13)	18	12 203 395	12 034 337	483 178	12 517 515
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	532 515	30 961		30 961
Stocks de fournitures	20	48 727	45 166	4 273	49 439
Autres actifs non financiers (note 15)	21	33 048	33 305	154	33 459
	22	12 817 685	12 143 769	487 605	12 631 374
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	729 322	1 537 668		1 537 668
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	752 495	868 609	10 366	878 975
Montant à pourvoir dans le futur	25	() () () ()			
Financement des investissements en cours	26	(238 494)	(215 483)		(215 483)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	10 680 721	9 984 158	235 382	10 219 540
	28	11 924 044	12 174 952	245 748	12 420 700

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	Réalizations 2011		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	340 541	297 217	(48 931)	248 286
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	483 896	486 849	35 236	522 085
Autres					
- Gain cession d'immob.	3	(1 784)			
- Redressement	4	11 772		239	239
	5	834 425	784 066	(13 456)	770 610
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(67 123)	(62 271)	98 323	36 052
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	63 626	187 247	(22 826)	164 421
Revenus reportés	9	(3 238)	46 718	(12 272)	34 446
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11	(514 960)	501 554		501 554
Stocks de fournitures	12	6 365	3 561	1 060	4 621
Autres actifs non financiers	13	13 639	(257)	51	(206)
	14	332 734	1 460 618	50 880	1 511 498
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15 (	493 788 ) (	364 100 ) (	14 702 ) (	378 802)
Produit de cession	16	9 884			
	17	(483 904)	(364 100)	(14 702)	(378 802)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18 () () () ()
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20	745 335	(368 140)		(368 140)
Variation nette des autres placements à long terme	21				
	22	745 335	(368 140)		(368 140)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23		548 400		548 400
Remboursement de la dette à long terme	24 (	191 610 ) (	199 902 ) (	47 014 ) (	246 916)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(419 800)	(420 232)	2 168	(418 064)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	419	419		419
Autres					
-	27				
-	28				
	29	(610 991)	(71 315)	(44 846)	(116 161)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(16 826)	657 063	(8 668)	648 395
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	(22 961)	(39 787)	1 982	(37 805)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²	32	(39 787)	617 276	(6 686)	610 590

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>Réalisations 2011</u>	<u>Budget 2012</u>	<u>Réalisations 2012</u>		
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	<u>Total</u>
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	<u>consolidé¹</u>
Rémunération	1	726 251	764 452	757 116	25 982	783 098
Charges sociales	2	143 694	136 655	164 856	3 278	168 134
Biens et services	3	1 709 877	1 764 090	1 683 870	307 077	1 990 947
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	86 870	92 813	84 909	5 757	90 666
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	34 886		45 028		45 028
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8				3 299	3 299
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	384 210	372 918	425 400		324 380
Autres	10					
Autres organismes	11	50 631		106 677		106 677
Amortissement des immobilisations	12	483 896	458 399	486 849	35 236	522 085
Autres						
- Autres	13	74 165		2 093		2 093
- Créances irrécouvrables	14	235			1 427	1 427
- Coût des propriétés vendues	15			501 554		501 554
	16	3 694 715	3 589 327	4 258 352	382 056	4 539 388

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Revenus				
Taxes	1	2 952 512	3 082 146	3 001 122
Compensations tenant lieu de taxes	2	263 430	213 846	216 127
Quotes-parts	3			
Transferts	4	377 240	487 751	648 641
Services rendus	5	159 467	231 823	265 427
Imposition de droits	6	61 000	137 662	100 449
Amendes et pénalités	7	2 000	4 292	4 113
Intérêts	8	35 302	50 304	41 638
Autres revenus	9	64 895	579 850	42 351
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	3 915 846	4 787 674	4 319 868
Charges				
Administration générale	12	576 030	662 745	685 601
Sécurité publique	13	534 008	522 372	498 508
Transport	14	1 043 270	1 142 319	1 122 937
Hygiène du milieu	15	912 012	849 327	863 457
Santé et bien-être	16	26 846	19 571	33 347
Aménagement, urbanisme et développement	17	260 480	779 371	223 809
Loisirs et culture	18	441 507	424 690	424 724
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	101 381	138 993	128 616
	21	3 895 534	4 539 388	3 980 999
Excédent (déficit) de l'exercice	22	20 312	248 286	338 869
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		12 218 484	11 889 981
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		(46 070)	(10 366)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		12 172 414	11 879 615
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		12 420 700	12 218 484

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Excédent (déficit) de l'exercice	1	20 312	248 286	338 869
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	391 081 ) (	378 802 ) (	719 056)
Produit de cession	3			13 926
Amortissement	4	477 454	522 085	511 672
(Gain) perte sur cession	5			(1 909)
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	86 373	143 283	(195 367)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		501 554	(514 960)
Variation des stocks de fournitures	9		4 621	6 336
Variation des autres actifs non financiers	10		(206)	13 957
	11		505 969	(494 667)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	106 685	897 538	(351 165)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(1 108 451)	(769 182)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		239	11 896
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(1 108 212)	(757 286)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(210 674)	(1 108 451)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1 610 777	1 982
Placements temporaires	2 998 587	630 447
Débiteurs (note 5)	3 2 553 116	2 623 851
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5	
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 4 162 480	3 256 280
PASSIFS		
Découvert bancaire	10 187	39 787
Emprunts temporaires	11 210 143	628 207
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12 561 527	431 789
Revenus reportés (note 11)	13 200 045	165 599
Dette à long terme (note 12)	14 3 401 252	3 099 349
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16 4 373 154	4 364 731
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17 (210 674)	(1 108 451)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations (note 13)	18 12 517 515	12 707 107
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19 30 961	532 515
Stocks de fournitures	20 49 439	54 060
Autres actifs non financiers (note 15)	21 33 459	33 253
	22 12 631 374	13 326 935
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23 12 420 700	12 218 484
Obligations contractuelles (note 16)		
Éventualités (note 17)		

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	248 286	338 869
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	522 085	511 672
Autres			
- Gain sur disposition d'immob.	3		(1 909)
- Redressement	4	239	11 772
	5	770 610	860 404
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	36 052	(266 714)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	164 421	93 258
Revenus reportés	9	34 446	150 309
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11	501 554	(514 960)
Stocks de fournitures	12	4 621	6 336
Autres actifs non financiers	13	(206)	13 957
	14	1 511 498	342 590
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(378 802)	(719 056)
Produit de cession	16		13 926
	17	(378 802)	(705 130)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20	(368 140)	745 335
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22	(368 140)	745 335
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	548 400	183 455
Remboursement de la dette à long terme	24	(246 916)	(196 366)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(418 064)	(392 121)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	419	419
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(116 161)	(404 613)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	648 395	(21 818)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	(37 805)	(15 987)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹	32	610 590	(37 805)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité d'Ormstown est un organisme municipal et est constituée en vertu du Code Municipal du Québec (L.R.Q., c.C-27.1) et ses amendements.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au Manuel de la présentation de l'information financière municipale publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Le périmètre comptable de la municipalité englobe les opérations financières des organismes qui sont sous son contrôle, ce qui équivaut à la part sous son contrôle dans le cas des partenariats. La municipalité participe aux deux partenariats suivants : le Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent et la Régie intermunicipale de la patinoire de Huntingdon.

Les comptes de la municipalité et des autres organismes compris dans le périmètre comptable, sont consolidés ligne par ligne dans les états financiers, proportionnellement à la quote-part revenant à la municipalité dans le cas d'un partenariat. Ainsi, les comptes sont harmonisés selon les méthodes comptables de la municipalité et combinés ligne par ligne et les opérations et les soldes interorganismes sont éliminés.

Le taux de participation de la municipalité dans les opérations du Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent pour l'exercice est de 9,82 %.

Le taux de participation de la municipalité dans les opérations de la Régie intermunicipale de la patinoire de Huntingdon pour l'exercice est de 25,68 %, faisant varier le taux de participation cumulatif dans la situation financière de 27,87 % en début d'exercice à 27,74 % à la fin de l'exercice.

La municipalité ne contrôle aucun organisme consistant en une entreprise municipale et ne participe à aucun partenariat de type commercial.

L'expression "Administration municipale" utilisée réfère à la municipalité d'Ormstown excluant les organismes qu'elle contrôle.

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût établi selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures	- 5, 10, 15, 20 et 40 ans
Bâtiments	- 10, 30 et 40 ans
Véhicules	- 5, 10, 20 et 30 ans
Ameublement et équipement de bureau	- 5 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	- 5, 10 et 20 ans

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

E) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

F) Montant à pourvoir dans le futur

S.O.

G) Autres éléments

Dettes à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

Autres actifs non financiers

Les frais payés d'avance représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	(6 499)	1 982
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
Note			
L'encaisse affecté au montant de (6 499) \$ représente l'encaisse provenant des organismes contrôlés.			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	207 610	259 396
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 570 694	1 675 639
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	33 117	484 786
Organismes municipaux	8	36 738	79 357
Autres			
- Intérêts - taxes et placements	9	26 469	11 410
- Divers	10	678 488	113 263
	11	2 553 116	2 623 851
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	1 207 322	884 978
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		36 083
	15	1 207 322	921 061
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 (_____)	(_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31 30 904	25 843
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33 <u>30 904</u>	<u>25 843</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoeurs et charges à payer		
Fournisseurs	37 444 986	309 427
Salaires et avantages sociaux	38 2 837	17 444
Dépôts et retenues de garantie	39 27 608	26 739
Provision pour contestations d'évaluation	40	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	
Autres		
- Gouvernement du Québec	42 1 803	
- Gouvernement du Canada	43 885	
- Organismes municipaux	44 10 644	4 095
- Intérêts courus dette à L-T	45 10 810	7 142
- Autres courus et passifs	46 61 954	66 942
	47 <u>561 527</u>	<u>431 789</u>

Note

11. Revenus reportés		
Taxes perçues d'avance	48 13 490	10 519
Transferts	49 103 172	73 599
Autres		
- Régie de la patinoire	50 73 483	81 481
- Pacte rural	51 9 900	
	52 <u>200 045</u>	<u>165 599</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012					2011	
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,75	3,90	2013	2042	53	3 031 500	2 660 700
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	4,23	4,23	2017	2017	57	215 354	237 656
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60	155 612	202 626
					61	3 402 466	3 100 982
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(1 214)	(1 633)
					63	3 401 252	3 099 349

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2012			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2013	64	72	224 300	80	89	36 527	97	260 827
2014	65	73	234 500	81	90	31 911	98	266 411
2015	66	74	243 900	82	91	33 142	99	277 042
2016	67	75	251 900	83	92	34 498	100	286 398
2017	68	76	262 000	84	93	124 961	101	386 961
2018 et +	69	77	1 814 900	85	94	109 927	102	1 924 827
	70	78	3 031 500	86	95	370 966	103	3 402 466
Intérêts et frais accessoires				87			104	
	71	79	3 031 500	88	96	370 966	105	3 402 466

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	106	2 700 447	134	759 673	161	188		3 460 120
Eaux usées	107	3 743 371	135	329 236	162	189		4 072 607
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	2 344 217	136	1 725 826	163	190		4 070 043
Autres	109	2 310 829	137	2 122 793	164	191		4 433 622
Réseau d'électricité	110		138		165	192		
Bâtiments	111	1 451 885	139	1 537	166	193		1 453 422
Améliorations locatives	112		140		167	194		
Véhicules	113	930 136	141		168	195		930 136
Ameublement et équipement de bureau	114	126 682	142	5 839	169	196		132 521
Machinerie, outillage et équipement divers	115	465 103	143	16 987	170	197		482 090
Terrains	116	145 578	144		171	198		145 578
Autres	117		145		172	199		
	118	<u>14 218 248</u>	146	<u>4 961 891</u>	173	200		<u>19 180 139</u>
Immobilisations en cours	119	<u>4 965 812</u>	147	<u>(4 583 089)</u>	174	<u>46 309</u>	201	<u>336 414</u>
	120	<u>19 184 060</u>	148	<u>378 802</u>	175	<u>46 309</u>	202	<u>19 516 553</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	121	1 617 240	149	71 054	176	203		1 688 294
Eaux usées	122	1 217 683	150	93 607	177	204		1 311 290
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	1 177 196	151	144 548	178	205		1 321 744
Autres	124	1 098 053	152	75 144	179	206		1 173 197
Réseau d'électricité	125		153		180	207		
Bâtiments	126	728 123	154	38 972	181	208		767 095
Améliorations locatives	127		155		182	209		
Véhicules	128	341 533	156	43 625	183	210		385 158
Ameublement et équipement de bureau	129	73 079	157	13 307	184	211		86 386
Machinerie, outillage et équipement divers	130	224 046	158	41 828	185	212		265 874
Autres	131		159		186	213		
	132	<u>6 476 953</u>	160	<u>522 085</u>	187	214		<u>6 999 038</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	133	<u>12 707 107</u>				215		<u>12 517 515</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	216		219		221		223	
Amortissement cumulé	217	(_____)	220	(_____)	222	(_____)	224	(_____)
Valeur comptable nette	218	<u>_____</u>					225	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	226		
Immeubles industriels municipaux	227		
Autres	228	30 961	532 515
	229	30 961	532 515
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	30 961	532 515

Note

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	232	33 459	33 253
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235	33 459	33 253

Note**16. Obligations contractuelles**

À la fin de l'exercice, la Municipalité avait accepté les engagements suivants:

-Envers Rebutis Solides Canadiens pour l'enlèvement, le transport et l'élimination des matières recyclables pour une durée de 5 ans débutant le 1er juillet 2010 pour un montant annuel de 96 121 \$ plus taxes.

-Envers Crête Excavation inc. pour le déneigement des chemins municipaux pour une durée de 5 ans débutant à l'automne 2011 pour un montant annuel de 1 870\$ plus taxes du kilomètre par saison.

En vertu du règlement 47-2007, la Municipalité d'Ormstown s'est engagée à accorder une aide financière consistant en un crédit de taxes correspondant à 100 % du montant qui serait autrement exigible, avec un maximum annuel de 10 000 \$ à une coopérative bénéficiant du programme AccèsLogis Québec de la SHQ, et ce, pour une période de 48 ans.

Le Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent a accordé un contrat de cinq ans échéant en décembre 2014 pour le transport des personnes sur le territoire couvert par l'organisme. Ce contrat prévoit un taux horaire de 99 \$ pour 2011 et une majoration annuelle du tarif horaire selon l'indice des prix à la consommation pour chacune des trois années suivantes.

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

PROGRAMME D'HABITATION A LOYER MODIQUE

En vertu du règlement 105, la Municipalité d'Ormstown est responsable de 10% du déficit

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

annuel d'exploitation d'immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes retraitées à faible revenu (projet 001) ; l'autre 90% étant assumé par la Société d'habitation du Québec.

En vertu du règlement 116, la Municipalité d'Ormstown s'est engagée à assumer 10% du déficit annuel d'exploitation d'immeubles d'habitation à loyer modique pour familles à faible revenu (projet 002). L'autre 90% du déficit est également assumé par la Société d'habitation du Québec.

La participation de la Municipalité à ces 2 projets s'élève à 17 725 \$ en 2012.

b) Auto-assurance

S/O

c) Poursuites

Des contribuables ont déposé une requête introductive d'instance contre la municipalité afin que cette dernière procède au démantèlement complet de la structure et des autres aménagements reliés à la patinoire extérieure située sur la propriété contigüe à leur propriété. Ils réclament également une somme de 27 500 \$ à titre d'indemnité. Au moment de la mise au point définitive des états financiers, il était impossible de prévoir l'issue de ce débat juridique. Advenant un accueil favorable de cette réclamation, la charge serait imputée aux résultats de l'exercice alors en cours.

d) Autres

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

18. Redressement aux exercices antérieurs

Le solde de l'excédent accumulé au 1er janvier 2012 a été redressé d'un montant de 46 309\$ afin de refléter l'annulation des charges engagées au cours des exercices précédents relativement à des projets d'investissement qui ne se concrétiseront pas ainsi que d'un montant de 239 \$ afin de refléter la variation des taux de consolidation des organismes contrôlés.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale et également présentés dans les informations sectorielles.

20. Emprunts temporaires

La municipalité a autorisé et négocié auprès d'une institution financière une marge de crédit de 200 000 \$ sous forme de découvert de banque sur le compte du fonds d'administration portant intérêt au taux de base. Au 31 décembre 2012, le solde de cette marge de crédit est nul.

La municipalité a également autorisé et négocié auprès d'une institution financière une marge de crédit de 90 000 \$ pour un projet d'investissement. Cette dernière porte intérêt au taux de base. Au 31 décembre 2012, le solde de cette marge de crédit est de 66 579 \$.

21. Placements

La municipalité détenait, au 31 décembre 2012, des placements d'une valeur totale de 998 587 \$ détaillés comme suit:

Placements à la Caisse Desjardins:

- 838 587 \$ à un taux de 1.25% échéant le 28 avril 2013;
- 160 000 \$ à un taux de 1.307 % échéant le 4 octobre 2014.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 537 668	729 322
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	878 975	835 789
Montant à pourvoir dans le futur	3 () ()	3 () ()
Financement des investissements en cours	(215 483)	(238 494)
Investissement net dans les éléments à long terme	10 219 540	10 891 867
	12 420 700	12 218 484

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Surplus - Village	7 55 396	55 396
- Surplus - Paroisse	8 174 924	174 924
- Enlèvement des boues	9 165 000	155 000
- Développement de terrain	10 4 052	4 052
- Réseaux câblés	11 125 914	154 695
- Camion Incendies	12 100 000	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 625 286	544 067
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
- Régie intermun. patinoire	17 40 061	69 515
- C.I.T. Haut-St-Laurent	18 (29 695)	13 779
-	19	
	20 10 366	83 294
Réserves financières		
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 150 000	150 000
Fonds parcs et terrains de jeux	28	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 93 323	58 428
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 243 323	208 428
	39 878 975	835 789

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () ()	()
Régimes non capitalisés	43 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () ()	()
Autres	45 () ()	()
Régimes non capitalisés	46 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 () ()	()
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51	36 284
Investissements à financer	52 (215 483) ()	(274 778)
	53 (215 483)	(238 494)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54 12 517 515	12 707 107
Propriétés destinées à la revente	55 30 961	532 515
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59 12 548 476	13 239 622
Éléments de passif		
Dette à long terme	60 3 401 252	3 099 349
Frais reportés liés à la dette à long terme	61 1 214	1 633
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (1 207 322) ()	(921 061)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 (5 825) ()	(15 052)
	64 2 189 319	2 164 869
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65 139 617	182 886
	66 2 328 936	2 347 755
	67 10 219 540	10 891 867

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	21 _____	_____
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 (_____)	(_____)
	23 (_____)	(_____)
	24 _____	_____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	<u>_____</u>	<u>_____</u>	
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	
	<u>_____</u>	<u>_____</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

La municipalité offre à tous ses employés permanents de participer à un régime de retraite (REER collectif), pour 5 % du salaire annuel de base de l'employé. La dépense ainsi encourue par la municipalité est imputée à la fonction municipale où oeuvre l'employé.

	2012	2011
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91	30 904	25 843

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2012	2011
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2012	2011
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
	98	

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2012

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	3 246 854
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	215 483
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	26 977
Débiteurs	8	1 165 714
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	2 269 646
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	105 527
Endettement net à long terme	15	2 375 173
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	285 203
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	2 660 376
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	2 660 376
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TAXES	2012	2012	2012	2011
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	2 124 642	2 210 538	2 120 406
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	25 000	34 373	31 283
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	2 149 642	2 244 911	2 151 689
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	170 400	175 900	177 694
Égout	11	141 680	139 349	139 075
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	434 250	432 061	431 533
Autres				
-Cours d'eau	14		18 894	30 815
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		12 391	13 311
Service de la dette	18	56 540	58 640	57 005
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	802 870	837 235	849 433
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	802 870	837 235	849 433
	26	2 952 512	3 082 146	3 001 122

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	16 740	27 905	26 018
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	2 360	2 360	2 360
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	19 100	30 265	28 378
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	72 910	82 680	85 141
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	168 530	97 959	99 711
	35	241 440	180 639	184 852
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	260 540	210 904	213 230
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	2 300	2 352	2 307
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	590	590	590
Taxes d'affaires	44			
	45	2 890	2 942	2 897
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	263 430	213 846	216 127

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS	2012	2012	2012	2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53			
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56			
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	90 000	134 225	124 083
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61		28 517	31 844
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64		20 808	61 026
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68			
Réseau de distribution de l'eau potable	69			
Traitement des eaux usées	70			
Réseaux d'égout	71			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72		27 242	27 751
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73	45 000	64 698	145 684
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		2 726	2 022
Activités culturelles				
Bibliothèques	88		6 577	
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	135 000	228 891	392 410

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	30 045	30 045	74 634
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103		4 906	7 291
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108			25 965
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110			50 631
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126		3 329	4 456
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130	30 045	38 280	162 977

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	115 000	167 404	167 404
Programme d'aide financière aux MRC	137			93 254
Autres	138			
	139	115 000	167 404	167 404
TOTAL DES TRANSFERTS	140	250 000	426 340	487 751
				648 641

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SERVICES RENDUS				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146	220	220	
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149	220	220	
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			1 300
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153		1 340	426
Autres	154			
	155		1 340	1 726
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			1 946
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168			1 946
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174	2 223	2 223	10 618
Autres	175			
	176	2 223	2 223	10 618
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			185
Autres	179			
	180			185
Réseau d'électricité	181			
	182	2 443	3 783	14 475

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
SERVICES RENDUS (suite)	2012	2012	2012	2011
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	7 500	7 981	14 548
Sécurité publique	184	2 000	14 705	13 638
Transport				
Réseau routier	185		7 393	8 385
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186		95 324	110 085
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191		2 816	4 769
Santé et bien-être	192		1 227	
Aménagement, urbanisme et développement	193			3 600
Loisirs et culture	194	31 300	37 467	95 927
Réseau d'électricité	195			
	196	40 800	71 589	250 952
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	40 800	74 032	265 427
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	21 000	35 811	24 085
Droits de mutation immobilière	199	40 000	101 851	76 364
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	61 000	137 662	100 449
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	2 000	4 292	4 113
INTÉRÊTS	204	33 000	47 372	41 638
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			1 784
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		501 554	501 554
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		68 325	40 567
	212		569 879	42 351

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2012	Réalizations 2012		Total	Réalizations	Réalizations
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		2012	2011
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	76 950	130 358		130 358	130 358	77 372
Application de la loi	2						
Gestion financière et administrative	3	322 858	352 114	11 006	363 120	363 120	322 260
Greffe	4	38 543	39 423		39 423	39 423	44 128
Évaluation	5	32 645	32 724		32 724	32 724	72 380
Gestion du personnel	6	12 500	9 968		9 968	9 968	21 914
Autres	7	88 115	87 152		87 152	87 152	147 547
	8	571 611	651 739	11 006	662 745	662 745	685 601
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	350 130	349 854		349 854	349 854	340 045
Sécurité incendie	10	126 243	100 851	39 916	140 767	140 767	127 868
Sécurité civile	11	9 430	9 449		9 449	9 449	8 350
Autres	12	22 746	22 302		22 302	22 302	22 245
	13	508 549	482 456	39 916	522 372	522 372	498 508
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	312 518	358 810	171 453	530 263	530 263	562 724
Enlèvement de la neige	15	216 258	212 505		212 505	212 505	241 891
Éclairage des rues	16	34 950	44 947	11 977	56 924	56 924	46 507
Circulation et stationnement	17	19 000	31 247		31 247	31 247	21 251
Transport collectif							
Transport en commun	18	75 660	112 013		112 013	311 380	250 564
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	658 386	759 522	183 430	942 952	1 142 319	1 122 937

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	91 375	69 149	5 649	74 798	71 405
Réseau de distribution de l'eau potable	24	43 487	23 685	68 044	91 729	105 496
Traitement des eaux usées	25	97 010	52 276	96 611	148 887	148 386
Réseaux d'égout	26	41 390	44 281	50 094	94 375	97 114
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	130 900	132 483		132 483	144 951
Élimination	28	123 050	122 094		122 094	121 012
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	106 981	95 933		95 933	92 712
Tri et conditionnement	30	20 300	20 393		20 393	20 167
Matières organiques						
Collecte et transport	31	3 500	2 695		2 695	
Traitement	32					
Matériaux secs	33		8 432		8 432	
Autres	34					
Plan de gestion	35	11 350	11 351		11 351	9 357
Autres	36		6 801		6 801	
Cours d'eau	37	22 420	39 356		39 356	52 857
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	691 763	628 929	220 398	849 327	863 457
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	25 000	17 725		17 725	29 655
Sécurité du revenu	42					
Autres	43	1 846	1 846		1 846	3 692
	44	26 846	19 571		19 571	33 347
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	220 271	235 071	1 540	236 611	187 205
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	19 989	19 989		19 989	19 047
Tourisme	49	16 534	20 136		20 136	16 519
Autres	50					
Autres	51	1 081	502 635		502 635	1 038
	52	257 875	777 831	1 540	779 371	223 809

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Non audité							
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	92 083	98 336	7 942	106 278	106 278	103 563
Patinoires intérieures et extérieures	54	34 974	30 708	1 155	31 863	104 476	111 227
Piscines, plages et ports de plaisance	55	500	370		370	370	14 178
Parcs et terrains de jeux	56	102 399	98 822	16 137	114 959	114 959	102 507
Parcs régionaux	57	3 950	3 950		3 950	3 950	3 036
Expositions et foires	58	19 000	17 270		17 270	17 270	19 264
Autres	59						
	60	252 906	249 456	25 234	274 690	347 303	353 775
Activités culturelles							
Centres communautaires	61						
Bibliothèques	62	51 405	53 788	5 325	59 113	59 113	55 570
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63						
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65	18 774	18 274		18 274	18 274	15 379
	66	70 179	72 062	5 325	77 387	77 387	70 949
	67	323 085	321 518	30 559	352 077	424 690	424 724
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ							
68							
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dette à long terme							
Intérêts	69	92 813	129 937		129 937	135 682	125 124
Autres frais	70					12	
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72					3 299	3 492
	73	92 813	129 937		129 937	138 993	128 616
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS							
74	458 399	486 849	(486 849)				

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité d'Ormstown (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

1

Goudreau Poirier inc.
Salaberry-de-Valleyfield

1 CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A116447

DATE 2013-09-20

Dernière modification avant dépôt : 2013-09-23 13:00:44

Dernière modification : 2013-09-23 13:00:44

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>3 082 146</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
Revenus de taxes	11	<u>3 082 146</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	3 082 146
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>3 082 146</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5			
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	142 941		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	12 391		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10	<u>155 332</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>2 926 814</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2012 ²	1	<u>274 100 600</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2012 ²	2	<u>277 738 600</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>275 919 600</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>2 926 814</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>275 919 600</u>
Taux global de taxation réel de 2012	6	| 1 | , | 0 | 6 | 0 | 7 | / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2012 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	115 566	115 566	37 333
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	3 090	3 090	29 062
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	200 000	225 754	115 391
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9	30 000		
Parcs et terrains de jeux	10	15 000		9 880
Autres infrastructures	11	62 263	3 299	3 299
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13		6 730	2 513
Édifices communautaires et récréatifs	14		1 537	194 652
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	50 000		295 191
Ameublement et équipement de bureau	18	6 000	2 734	23 529
Machinerie, outillage et équipement divers	19		6 927	11 505
Terrains	20			
Autres	21			
	22	363 263	364 100	719 056

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23	115 566	115 566	37 333
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26	3 090	3 090	29 062
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31	118 656	118 656	66 395

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	2 660 700	548 400	177 600	3 031 500
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	237 656		22 302	215 354
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6	202 626		47 014	155 612
	7	3 100 982	548 400	246 916	3 402 466
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9	26 977			26 977
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	1 029 822	167 875	109 499	1 088 198
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	1 123 122		43 153	1 079 969
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	2 179 921	167 875	152 652	2 195 144
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	884 978	380 525	58 181	1 207 322
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16	36 083		36 083	
Autres	17				
	18	921 061	380 525	94 264	1 207 322
Prêts	19				
	20	921 061	380 525	94 264	1 207 322
	21	3 100 982	548 400	246 916	3 402 466
Dettes en cours de refinancement	22	()		()	
	23	3 100 982	548 400	246 916	3 402 466

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	32 145	32 146	72 029
Autres	3	71 016	71 016	59 712
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	2 922	2 922	2 542
Sécurité civile	6	8 930	8 930	7 866
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	66 899	103 553	(7 657)
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	20 593	20 173	17 930
Cours d'eau	13	19 310	35 557	49 738
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17	1 846	1 846	3 692
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	72 629	72 629	61 103
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	36 013	36 013	31 909
Autres	21	1 081	1 081	1 038
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	21 760	21 760	3 036
Activités culturelles	23	17 774	17 774	14 779
Réseau d'électricité				
	24			
	25	372 918	425 400	317 717

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	5,00	35,00	184 252	44 820	229 072
Professionnels	2	2,00	32,50	75 253	16 668	91 921
Cols blancs	3	7,50	32,50	195 427	42 738	238 165
Cols bleus	4	12,50	40,00	246 885	58 088	304 973
Policiers	5					
Pompiers	6					
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	27,00		701 817	162 314	864 131
Élus	9	7,00		56 183	2 756	58 939
	10	34,00		758 000	165 070	923 070

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		=	Charges		- Services rendus		=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale												
Application de la loi	1		27		53		79		105			131
Évaluation	2	32 724	28		54	32 724	80		106		32 724	132
Autres	3	619 015	29	11 006	55	630 021	81	7 981	107		622 040	133
	4	651 739	30	11 006	56	662 745	82	7 981	108		654 764	134
Sécurité publique												
Police	5	349 854	31		57	349 854	83		109		349 854	135
Sécurité incendie	6	100 851	32	39 916	58	140 767	84	14 905	110		125 862	136
Sécurité civile	7	9 449	33		59	9 449	85		111		9 449	137
Autres	8	22 302	34		60	22 302	86	20	112		22 282	138
	9	482 456	35	39 916	61	522 372	87	14 925	113		507 447	139
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	358 810	36	171 453	62	530 263	88	1 110	114		529 153	140 47 639
Enlèvement de la neige	11	212 505	37		63	212 505	89		115		212 505	141
Autres	12	76 194	38	11 977	64	88 171	90	6 283	116		81 888	142
Transport collectif	13	112 013	39		65	112 013	91		117		112 013	143
Autres	14		40		66		92		118			144
	15	759 522	41	183 430	67	942 952	93	7 393	119		935 559	145 47 639
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	69 149	42	5 649	68	74 798	94		120		74 798	146 30 894
Réseau de distribution de l'eau potable	17	23 685	43	68 044	69	91 729	95	2 676	121		89 053	147 2 512
Traitement des eaux usées	18	52 276	44	96 611	70	148 887	96		122		148 887	148 11 573
Réseaux d'égout	19	44 281	45	50 094	71	94 375	97		123		94 375	149 37 319
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	254 577	46		72	254 577	98		124		254 577	150
Matières recyclables	21	127 453	47		73	127 453	99	140	125		127 313	151
Autres	22	18 152	48		74	18 152	100		126		18 152	152
Cours d'eau	23	39 356	49		75	39 356	101		127		39 356	153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128			154
Autres	25		51		77		103		129			155
	26	628 929	52	220 398	78	849 327	104	2 816	130		846 511	156 82 298

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
Santé et bien-être											
Logement social	157	17 725	172	187	17 725	202	1 227	217	16 498	232	
Sécurité du revenu	158		173	188		203		218		233	
Autres	159	1 846	174	189	1 846	204		219	1 846	234	
	160	19 571	175	190	19 571	205	1 227	220	18 344	235	
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	235 071	176	191	236 611	206		221	236 611	236	
Rénovation urbaine	162		177	192		207		222		237	
Promotion et développement économique	163	40 125	178	193	40 125	208	2 223	223	37 902	238	
Autres	164	502 635	179	194	502 635	209		224	502 635	239	
	165	777 831	180	195	779 371	210	2 223	225	777 148	240	
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	249 456	181	196	274 690	211	34 309	226	240 381	241	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	53 788	182	197	59 113	212	3 158	227	55 955	242	
Autres	168	18 274	183	198	18 274	213		228	18 274	243	
	169	321 518	184	199	352 077	214	37 467	229	314 610	244	
Réseau d'électricité	170		185	200		215		230		245	
	171	3 641 566	186	201	4 128 415	216	74 032	231	4 054 383	246	
										129 937	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		2012	2011
Rémunération	1	884	8 995
Charges sociales	2	214	1 496
Biens et services	3	360 755	483 297
Frais de financement	4	2 247	
Autres	5		
	6	364 100	493 788

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	729 322	835 307
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	729 322	835 307
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	918 346	418 262
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(96 189)
Activités d'investissement	6		(501 554)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(110 000)	62 000
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		11 496
	11	808 346	(105 985)
Solde à la fin de l'exercice	12	1 537 668	729 322
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	544 067	727 067
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	544 067	727 067
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(28 781)	(21 000)
Activités d'investissement	17		(100 000)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	110 000	(62 000)
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	81 219	(183 000)
Solde à la fin de l'exercice	22	625 286	544 067
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	208 428	208 428
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	208 428	208 428
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26		
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29	34 895	
	30	34 895	
Solde à la fin de l'exercice	31	243 323	208 428

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	2012	2011
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ()	()
Autres	40 ()	()
	41 ()	()
Diminution de l'exercice	42	
	43	
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	45 (238 494)	(227 289)
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47 (238 494)	(227 289)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 57 906	291
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	(11 496)
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52 (34 895)	
	53 23 011	(11 205)
Solde à la fin de l'exercice	54 (215 483)	(238 494)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	55 10 680 721	10 039 990
Redressement aux exercices antérieurs	56 (46 309)	
Solde redressé au début de l'exercice	57 10 634 412	10 039 990
Variation de l'exercice	58 (650 254)	640 731
Solde à la fin de l'exercice	59 9 984 158	10 680 721

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>150 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	<u> </u>
	5	<u>150 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	<u> </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>150 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Solde au 1 ^{er} janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés			Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
						Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement						
Montant non réservé	1	31 451	2		3		4	34 895	5		6	7	66 346
Montant réservé pour le service de la dette	8	26 977	9		10		11		12		13	14	26 977
	15	58 428	16		17		18	34 895	19		20	21	93 323

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 7 | 5 | 0 | 0 □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 7 | 5 | 0 | 0 □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 2 | 6 | 0 | 0 □ \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 1 , □ 2 | 6 | 0 | 0 □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 0 , □ 7 | 5 | 0 | 0 □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 7 | 5 | 0 | 0 □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	Par unité de logement
Eau	1 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$
Égout	2 <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="0"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$
Eau et égout	3 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Traitement des eaux usées	4 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Matières résiduelles	5 <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**6 , %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Règlement 108	2,1800	7	Pied linéaire
Règlement 274	2,1400	7	Pied linéaire
Règlement 58-2008 Égout	20,0000	7	par unité
Règlement 58-2008 Aqueduc	20,0000	7	par unité
Assainissement	,0290	1	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	309 322 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 81, rue Lambton
(no) (rue)
Ormstown J0S 1K0
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 829-2625
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 829-4162
(ind. rég.) (numéro)

Courriel ormstown@ormstown.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Daniel Thérout

Téléphone (450) 829-2625
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 829-4162
(ind. rég.) (numéro)

Courriel ormstown@ormstown.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Goudreau Poirier inc.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 30, avenue du Centenaire
(no) (rue)
Salaberry-de-Valleyfield J6S 5X4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 373-7202
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 373-7277
(ind. rég.) (numéro)

Courriel chantal.moniqui@goudreaupoirier.com

Responsable du dossier Chantal Moniqui, CPA auditrice, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION

Je , Daniel Thérout , atteste que le rapport financier consolidé de Ormsdown pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-10-01 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de	<u>248 286</u> \$
Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de	<u>1,0607</u> \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-09-23 13:00:44

Date de transmission au Ministère : 2013/10/02

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2012

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Ormstown

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012	Réalizations 2012		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus						
Fonctionnement	1	3 862 435	3 602 742	4 518 597	324 890	4 742 467
Investissement	2	172 821		36 972	8 235	45 207
	3	4 035 256	3 602 742	4 555 569	333 125	4 787 674
Charges	4	3 694 715	3 589 327	4 258 352	382 056	4 539 388
Excédent (déficit) de l'exercice	5	340 541	13 415	297 217	(48 931)	248 286
Moins : revenus d'investissement	6 (	172 821 ) (	) (	36 972 ) (	8 235 ) (	45 207)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	167 720	13 415	260 245	(57 166)	203 079
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	483 896	458 399	486 849	35 236	522 085
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9				2 482	2 482
Remboursement de la dette à long terme	10 (	135 751 ) (	139 551 ) (	141 924 ) (	47 013 ) (	188 937)
Affectations						
Activités d'investissement	11 (	222 892 ) (	363 263 ) (	217 159 ) (	165 ) (	217 324)
Excédent (déficit) accumulé	12	117 189	31 000	28 781	1 637	30 418
Autres éléments de conciliation	13	8 100		501 554		501 554
	14	250 542	(13 415)	658 101	(7 823)	650 278
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	418 262		918 346	(64 989)	853 357

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	2011
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				Total consolidé
Débiteurs	1	2 277 534	2 339 805	2 553 116
Autres	2	630 447	1 615 863	632 429
	3	2 907 981	3 955 668	3 256 280
Passifs				
Dette à long terme	4	2 896 723	3 245 640	3 401 252
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	904 899	678 845	971 902
	7	3 801 622	3 924 485	4 373 154
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(893 641)	31 183	(210 674)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	12 203 395	12 034 337	12 517 515
Autres	10	614 290	109 432	113 859
	11	12 817 685	12 143 769	13 326 935
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	729 322	1 537 668	1 537 668
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	752 495	868 609	878 975
Montant à pourvoir dans le futur	14 () () () (
Financement des investissements en cours	15	(238 494)	(215 483)	(215 483)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	10 680 721	9 984 158	10 219 540
	17	11 924 044	12 174 952	12 420 700
				12 218 484

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Surplus - Village	18	55 396	55 396
- Surplus - Paroisse	19	174 924	174 924
- Enlèvement des boues	20	165 000	155 000
- Développement de terrain	21	4 052	4 052
- Réseaux câblés	22	125 914	154 695
- Camion Incendies	23	100 000	
-	24		
-	25		
-	26		
	27	625 286	544 067
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés			
	28	10 366	83 294
	29	635 652	627 361
Réserves financières	30		
Fonds réservés	31	243 323	208 428
	32	878 975	835 789

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011	Budget 2012	Réalizations 2012	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	3 001 122	2 952 512	3 082 146	3 082 146
Compensations tenant lieu de taxes	2	216 127	263 430	213 846	213 846
Quotes-parts	3				
Transferts	4	392 794	250 000	396 295	449 471
Services rendus	5	97 390	40 800	74 032	231 823
Autres	6	155 002	96 000	752 278	765 181
	7	3 862 435	3 602 742	4 518 597	4 742 467
Investissement					
Taxes	8				
Quotes-parts	9				
Transferts	10	151 505		30 045	38 280
Autres	11	21 316		6 927	6 927
	12	172 821		36 972	45 207
	13	4 035 256	3 602 742	4 555 569	4 787 674

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	32 645	32 724		32 724	72 380
Autres	2	538 966	619 015	11 006	630 021	613 221
Sécurité publique						
Police	3	350 130	349 854		349 854	340 045
Sécurité incendie	4	126 243	100 851	39 916	140 767	127 868
Autres	5	32 176	31 751		31 751	30 595
Transport						
Réseau routier	6	582 726	647 509	183 430	830 939	872 373
Transport collectif	7	75 660	112 013		112 013	250 564
Autres	8					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	273 262	189 391	220 398	409 789	422 401
Matières résiduelles	10	396 081	400 182		400 182	388 199
Autres	11	22 420	39 356		39 356	52 857
Santé et bien-être	12	26 846	19 571		19 571	33 347
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	220 271	235 071	1 540	236 611	187 205
Promotion et développement économique	14	36 523	40 125		40 125	35 566
Autres	15	1 081	502 635		502 635	1 038
Loisirs et culture	16	323 085	321 518	30 559	352 077	424 724
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	92 813	129 937		129 937	128 616
Amortissement des immobilisations	19	458 399	486 849	(486 849)		
	20	3 589 327	4 258 352		4 258 352	3 980 999

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3